**Заимствованная милитарная когнитивная модель**

**А.Б. Бодриков**

Международный гуманитарный университет им. П.П. Семёнова – Тян-Шанского, г. Санкт-Петербург

В разные периоды истории русского языка формировались когнитивные модели: «театр военных действий», «власть – армия» и «власть армии». Первая модель – объект исследования. Предмет исследования – одноименное выражение.

*Когнитивная модель* в современной лингвистике называется *фреймом, сценарием, концептуальной схемой, ментальным архетипом* – это стереотипный образ. Нужно заметить, что образ театра военных действий не является стереотипным для носителей русского языка, это устойчивый инокультурный архетип сознания. В этом суть заимствования когнитивных моделей.

В лингвокультуре становится устойчивым сценарий событий, за которым закрепляется когнитивная модель. Пример актуализации когнитивной модели – заимствованное выражение *театр военных действий*. Война через это сочетание предстает в виде чужеродного мифа: если в восприятии носителей русского языка война стереотипно связана с битвами, страданиями, лишениями, защитой своих границ, то внедренное в русское языковое сознание выражение *театр военных действий* показывает иное осознание войны – как театра, в котором есть актеры, действующие по определенному сценарию, и зрители, которых развлекают действия на сцене. Война воспринимается зрителями отстраненно – как картина разворачивающихся событий, где настоящие кровопролитие и смерть считаются сценарием, исполняемым актерами на сцене. Война в таком ракурсе видится свозь призму боёв на арене Колизея в Древнем Риме, где по-настоящему сражались и умирали бьющиеся с противником гладиаторы.

Первичным было выражение *военный театр*: в контексте XVIII в., описывающем Ф. Лефорта – сподвижника Петра I. В 1812 г. появляются его варианты: *театр войны* и *театр военных действий* – калька с европейских языков. Английское выражение *theater of war* фиксируется в 1703 г. в значении «место, в котором происходит война или боевые действия». В XIX в. в разных языках Европы появляется привычное нам выражение *театр военных действий*: нидерл. *theater van operaties*; англ. *theater of operations*; нем. *Schauplatz der Operationen*; франц. *théâtre d'opérations*.

Впервые выражение *театр военных действий* фиксируется у Н.Д. Дурново в 1812 г. Оно встречается у Ф.В. Булгарина в 1846-1849 гг., И.С. Аксакова в 1849-1856 гг., М.И. Богдановича в 1876 г.